



第三委员会

第 40 次会议简要记录

1998 年 11 月 9 日,星期一,下午 3 时,在纽约总部举行

主席: 卡兰萨先生(副主席)..... (危地马拉)

目录

议程项目 110:人权问题(续)

- (b) 人权问题,包括增进人权和基本自由切实享受的各种途径(续)
- (c) 人权情况及特别报告员和代表的报告(续)
- (e) 联合国人权事务高级专员的报告(续)

本记录可以更正,请更正在一份印发的记录上,由代表团成员一人署名,在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长(联合国广场 2 号 DC2-750 室)。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编印成单册。

因哈沙尼先生(突尼斯)缺席,副主席卡兰萨先生(危地马拉)代行主席职务。

下午3时20分宣布开会

议程项目 110: 人权问题 (续) (A/53/3、58、74、75、A/53/77-S/1998/171、A/53/79、80、A/53/94-S/1998/309、A/53/99-S/1998/344、A/53/131-S/1998/435、A/53/165-S/1998/601、A/53/167、203、A/53/205-S/1998/711、A/53/214、215、A/53/225-S/1998/747、A/53/343、404、425、489、493、494、A/53/497-S/1998/951和A/53/557;A/C.3/53/4、5、7、9、12和13)

- (b) 人权问题,包括增进人权和基本自由切实享受的各种途径(续)(A/53/72-S/1998/156、A/53/81-S/1998/225、A/53/82-S/1998/229、A/53/83-S/1998/230、A/53/86-S/1998/240、A/53/89-S/1998/250、A/53/93-S/1998/291、A/53/95-S/1998/311、A/53/98-S/1998/335、A/53/113-S/1998/345、A/53/115-S/1998/365、A/53/268、279、284、293和Add.1、304、309、313、324、337、400和501;A/C.3/53/6;A/C.3/53/L.5)
- (c) 人权情况及特别报告员和代表的报告(续)(A/53/84-S/1998/234、A/53/114、120、A/53/182-S/1998/669、A/53/188、322和Add.1、355、364、365、366、367、402、423和Corr.1、433、490、504、530、537、539和563;A/C.3/53/5和8)
- (e) 联合国人权事务高级专员的报告(续)(A/53/6)

1. Sibal 女士(联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)观察员)介绍 A/53/284 号文件中所载的教科文组织总干事关于《容忍原则宣言》和《联合国容忍年后续行动计划》执行情况的报告。《宣言》既表达了一种道义义务,又表达了一种政治承诺。它确认世界民族众多、文化丰富多采并坚决反对暴力,反对白费心思,强求一律。教科文组织大会于1995年11月16日通过此项宣言标志了《联合国容忍年》的结束。

2. 在随后的几年里,教科文组织继续开展运动,动员公共舆论反对不容忍浪潮,其表现形式是仇外暴力、排他

和歧视、富有侵略性的民族主义、恐怖主义和极端主义,以及侵犯意见和言论自由的权利。教科文组织采用双管齐下的战略:首先,它通过在全世界范围举办一系列文化的社会活动,说明容忍如何与和平共处相互联系,努力影响公众舆论赞成容忍,第二,协助有关人员进行容忍方面的教育,向他们提供说明如何以改良方法教授语言的文献、有关人权和国际机构的资料和强调丰富多采的世界文化的历史教学方法。媒体也可发挥关键作用。教科文组织的媒体战略包括通过国际、区域和国家培训方案,将重点放在新闻自由和增加发展中国家媒体资源上。

3. 1996年11月16日纪念第一个国际容忍日时恰好是通过《宣言》的周年纪念日。很多国家表示支持教科文组织的容忍方案并散发了有关此项专题的各种出版物。1997年,各国无一例外地在新闻媒体上刊登了容忍日的消息。其中一些国家,包括贝宁、巴西、德国、塞内加尔、多哥、乌干达还组织了公共活动,包括各项专题的研讨会、文化会议和辩论。

4. 报告还介绍了教科文组织为传播《宣言》的原则而开展的教学活动,包括绘制海报和提供各种教学用品,还强调地中海/黑海盆地、亚洲及太平洋、非洲和拉丁美洲四个区域网络为加强容忍和非暴力而开展的各项活动。至关重要,会员国也应为传播容忍的理想作出贡献。

5. Baali 先生(阿尔及利亚)说,在当今改变社会、取消边境、消除障碍和弥合分歧的全球化进程中,人权的普遍性和不可分割原则比任何时候都更加切合实际。国际社会有了一次可以将人权的范围扩大到全球各个角落的前所未有的机会。然而,必须确保以合作与伙伴精神来完成这项任务,不得有任何家长作风、选择性或政治计谋。还有必要回顾,《维也纳宣言和行动纲领》的核心宗旨之一就是民主、发展以及对人权和基本自由的尊重是相互依赖和相互加强的。

6. 民主治理的概念正扎根于整个世界,但是,在促进经济和社会权利方面的进展甚微。很多国家为改善经济和最终将其纳入全球市场而执行的各项结构性调整方案只是带来了更大的苦难、贫穷和日益排除在外。即使在联合国系统内,经济和社会领域的行动也是以有效实现公民和政治权利为条件,从而使前者受到损害。只

有采取一个包括发展权利在内的所有人权的综合性方法,才能在促进人权方面取得进展。

7. 他表示遗憾的是,由于政治意愿不足,至今仍未采取任何行动使人权机制合理化。他希望能够近期内以处理这样一个重要问题应有的认真和协调的方法来处理这一事项。在此情况下,条约监测机构必须力求与缔约国进行更加富有成效的对话,因为对抗性态度往往只能起反作用。这些机构还必须在其权限范围内开展活动,这一点也十分重要。为此,应当拒绝采用任何在缔约国缺席的情况下审查其报告的新方法。此外,国际条约法中没有任何一项规定要限制国家在加入或批准一项文书时提出保留或作出解释性声明的权利,因为没有一项文书能够照顾到每一个缔约国所关注的问题,其他国家没有权利宣布这些保留是否合法,更不用说条约监测机构。同样重要的是,为了保持透明度和公平性,条约监测机构应当使各国了解从其他来源收到的任何补充资料,以使它们能够陈述自己的案情。关于条约机构的成员组成问题,应当更加严格地遵守公平地域代表性原则。在这些机构最近的选举中,整个发展中世界,特别是非洲的代表性受到削弱。

8. 阿尔及利亚尽管遭受恐怖主义灾难,仍在着手执行大规模的国家重建方案,其目的是建立法治,设立经过民主选举和多元化的体制,将人权灌输给社会和重振经济,以便实现可持续增长和更加公平地分配财富。体制改革已经完成。目前在阿尔及利亚有效活动的政党有 25 个以上,10 个政党有代表参加国民议会。共有大约 54 000 个协会和非政府组织,有一个活跃和独立的新闻媒体。政府任命了一位人权监察员,还有若干人权联盟。最近还设立了一个国务委员会,以便加强司法独立性和增设一个使公民在其人权受到当局侵犯时可提出上诉的渠道。阿尔及利亚政府承诺与人权条约监测机构发展关系,因为它坚信,这些机构只要本着合作精神提出的建议,就可有助于加强在阿尔及利亚行使人权。阿尔及利亚人民欣然接受现代和进步,这为民主和人权的发展与繁荣提供了保障。

9. Mdoe 女士(坦桑尼亚联合共和国)就议程项目 110(c)发言。她说,坦桑尼亚联合共和国代表团很有兴趣地注意到人权委员会特别报告员关于布隆迪境内人权情况的报告(A/53/490)。不幸的是,由于特别报告员在访问布隆迪时发生的一次事故中受伤而不能亲自提交报告,使委员会没有机会与他对话和提醒他注意报告中的不实之处。特别报告员在这份文件中确认收到了

1998 年 5 月 5 日坦桑尼亚联合共和国常驻日内瓦代表给人权委员会主席的信。然而,他似乎并未注意信中对他在前两次报告中对布隆迪实施经济制裁的目的和范围所作的陈述提出的评论意见。他的这一份报告也同样引人误解和带有主观性,他掩盖了布隆迪境内人权的实际情况。

10. 坦桑尼亚联合共和国代表团过去已经说过,布隆迪邻国在 1996 年 7 月 26 日布隆迪发生军事政变之后对它实施的经济制裁在布隆迪承诺寻求政治解决后就取消。因此,这一责任完全应由布隆迪承担。而且,制裁的范围有限,其间还平衡兼顾人道主义考虑与持续不断地推动和平进程的必要性。最近已在阿鲁沙结束了第三轮会谈,预定于 1999 年 1 月恢复会谈。阿鲁沙会谈是在布隆迪实现和平的唯一希望。而特别报告员居然没有注意到这些得到非洲统一组织和联合国支持的区域性安排,这一点实在令人遗憾。

11. 坦桑尼亚联合共和国代表团惊讶地发现,报告第 37 段指称,坦桑尼亚联合共和国领土被叛乱份子用作渗入布隆迪领土的主要进出口点。最近由联合国难民事务高级专员办事处与坦桑尼亚当局联合进行的一项调查认为,没有证据表明设置在坦桑尼亚境内的难民营或周围地区发生任何军事活动。她吁请特别报告员不要进行这种毫无根据的指控,而应以更加负责的态度执行其任务。

12. Burleigh 先生(美利坚合众国)说,美国十分清楚自己的不足之处。美国为争取真正的平等作出艰苦的斗争,并在国内继续努力实现正义和公民权利。但是,只有在承认存在着和大声谴责非正义和压迫之后,或在一些国家受到斥责之后,非正义和压迫的问题才能得到解决。他在强调美国代表团对世界各地人权情况表示的一些关注时说,继续对妇女与女童的压迫已引起特别关注。压迫有多种形式:很显然的是,如果没有公民和政治权利,多国往往只能处于贫穷和发展不足,而这种贫穷可抑制人权的享有。

13. 有报告说,在阿富汗发生了的因种族原因而进行的大规模逮捕、即决枪决、宗教迫害、驱逐以及对妇女的强奸和凌辱,美国代表团对此深表关注。全世界都谴责塔利班粗暴的对待妇女与女童,她们是阿富汗真正被消音的沉默大多数——不是沉默大多数,而是被削音的沉默大多数。缅甸人民在世界上一个最具镇压性的军事独裁政权的控制下继续深受苦难。国家和平与发展委员会的人权记录只能说令人沮丧。美国代表团呼

吁该委员会与其政治反对派进行有意义的对话。他还期待秘书长进行斡旋,以确保立即开始对话。如果缅甸不能实现全国和解,它将继续深陷几十年以来因滥用和贩卖毒品、教育不足和贫穷蔓延而产生的困境。

14. 世界上任何一个角落也许都没有朝鲜民主主义人民共和国那样公然地将政治和经济权利联系在一起,该国政府在 1998 年没有取得任何显著的进展,并继续保持其臭名昭著的恶劣的人权记录。它始终不能向其人民提供甚至是最基本的生计,这一事实与其到处渗透无所不至的统治是分不开的。朝鲜民主主义人民共和国政府应该采取积极步骤,尊重其公民的基本人权。

15. 在西半球,尽管民主的趋势势不可挡,但是在古巴,几十年的现状仍基本维持不变,言论、集会和结社自由仍严重受到限制。谁要行使这些权利就受到骚扰、逮捕和监禁,古巴政权不允许存在任何更换政府的渠道。

16. 在非洲,1998 年 8 月在刚果民主共和国爆发的战斗使大湖地区已经不能接受的人权情况更趋恶化。美国代表团谴责政府与种族灭绝的民兵团伙,例如前卢旺达武装部队和帮派民兵之间进行任何勾结,并对刚果叛乱分子控制地区的侵犯人权事例表示关注。卢旺达和布隆迪的局势继续使人极度担忧,那里的叛乱分子继续攻击平民。两国的武装部队都将侵犯人权作为反叛乱行动的一部分,不过最近几个月,双方的军队似乎都有所收敛。该区域的人权情况必须得到监督。

17. 在苏丹继续发生着世界上一些最不寻常的侵犯人权事件,而且似乎并未引起注意,往往也未予以报道。15 年的残酷内战使将近 200 万人丧生,其中多数是平民。饥荒和强奸被用作战争的武器。政府经常干扰向这场灾难性冲突的受害者运送救济物品,根据可靠报道,奴隶制和买卖奴隶的活动继续存在,对此政府必须加以制止。基督徒和泛灵论者也普遍受到迫害。任意逮捕、失踪和酷刑已经司空见怪,并有报道说,普遍存在凌辱妇女和儿童的现象。苏丹支持的上帝抵抗军从乌干达抓走几千名儿童,他们杀害了其中一些儿童,将其余的人当成奴隶或儿童士兵。很多暴虐行为应归咎于内战,但是绝不能为这种行为开脱。美国代表团呼吁苏丹政府和苏丹人民解放运动在政府间抗旱与发展管理局和谈期间认真进行谈判。

18. 在伊拉克,根本不存在思想、言论、宗教、结社、集会和行动自由,也没有不受任意逮捕、酷刑、监禁或即决枪决的任何保护。伊拉克处于萨达姆·侯赛因及

其家族控制的压制性的一党政权统治之下,人权委员会在 1998 年曾谴责伊拉克“因普遍歧视和大规模恐怖而导致的广泛镇压和压迫。”伊拉克境内人权情况特别报告员发现有力的证据表明去年有几百名囚犯在伊拉克监狱被处决。在伊拉克南部,什叶派少数人领导成为伊拉克政权策划暗杀的目标,继续有报道说,沼泽地阿拉伯人被残酷镇压,他们的生活方式和独特的沼泽地生态被破坏。在伊拉克北部,政府继续将成千上万名库尔德人和土库曼人强行赶出城市,并经常将库尔德人的土地夺走。在科威特被占领期间从伊拉克当局手中消失的 600 名科威特人和其他非伊拉克人士至今下落不明,没有任何迹象表明,伊拉克打算遵守要求其停止镇压本国人民的安全理事会第 688(1991)号决议。

19. 白俄罗斯的专制政权不断严重侵犯人权,甚至不尊重最基本的民主权利。一个独裁的行政机构控制着司法,有效地镇压了言论和结社自由,公民受到任意逮捕、拘留、罚款、殴打、威胁和骚扰。白俄罗斯政府甚至恐吓和干扰国际人权监测员。这种公然的侵犯的行为不可能永远继续下去。

20. 1998 年在科索沃发生了一些最严重的侵犯人权事例。黑山与塞尔维亚截然相反,它出于同情心照顾,被米洛舍维奇总统用残酷伎俩赶出科索沃的将近 50 000 名国内流离失所者。美国代表团还严重关切克罗地亚境内的人权情况,克罗地亚政府继续阻挠民主社会的发展和司法改革,继续严禁集会和结社自由。不过该国政府 1998 年的难民回返方案还是值得称道的。

21. 在 1998 年期间也有一些取得进展的例子。在波斯尼亚和黑塞哥维那,尽管是最近的历史,毕竟已在建立一个独立的新闻界和正在迅速扩展的由公民参与的多元化民主政体。但是政府还必须作出更大的努力。美国代表团对继续阻挠流离失所的少数人回返表示关注,还需更加努力地防止骚扰甚至杀害回返者。

22. 中国为进一步尊重人权已采取若干积极的步骤,但是仍存在严重的问题。尽管公共请愿和公开呼吁政治改革已经是司空见惯的现象,但是还是对允许做的事设有很大的限制,不容许有组织地反对共产党,当局限制政治活动的措施包括骚扰、拘留和旅行限制。最近的行动还表明,中国当局可能采取行动收紧最近对基本自由所放松的限制。

23. 尼日利亚的人权情况在过去 4 个月里有了很大的改善。美国代表团赞扬尼日利亚政府采取了大有可为

的措施。阿尔及利亚、知名人士小组的工作为加强合作制止在野蛮的恐怖主义叛乱期间不断犯下令人发指的侵犯人权行径迈出了很不错的第一步。他还感到鼓舞的是,伊朗伊斯兰共和国政府力求推动法治和国际对话。尽管表示了良好的愿望,但是实际记录仍使人感到不安。最后,美国代表团承诺将继续在国内外为人权作斗争。

24. Priedkalns 先生(拉脱维亚)说,1998 年是拉脱维亚人权领域的重要一年。已经提出宪法、司法和立法改革。1998 年 10 月对宪法进行修订,列入了确定基本人权和自由的条款。经过公民投票之后,拉脱维亚的公民法现已符合欧洲安全与合作组织等国际组织的标准。已颁一系列法律,扩大了拉脱维亚政府人权政策的立法基础。制订这项政策是因为拉脱维亚坚信遵守欧洲联盟和联合国标准至关重要,这也是民间社会内部不断交换意见的结果。这项人权政策是在历史和社会现状所形成的进程下制订的。拉脱维亚政府公开欢迎建设性参与,但是认为,如果断章取义地辩论国家立法机构通过的法律,只会起到反作用。教育、媒体和语言是拉脱维亚的基本人权问题,得到包括政府、非政府组织、学术机构和国际专家机构在内的各级进行广泛辩论。拉脱维亚政府对联合国开发计划署(开发计划署)为在拉脱维亚实现社会一体化目标提供的援助表示感谢。

25. 在 20 世纪,占领拉脱维亚的两个极权主义政权公然侵犯人权。为此,拉脱维亚特别敏感地认识到政府有责任维护人权和加强民主和社会福利。他人毫无根据的指责不利于为在第三委员会这样的论坛的辩论创造一个建设性气氛。

26. 拉脱维亚赞赏地认识到前一个星期欧洲联盟委员会对人权和政治发展领域进行了评估。拉脱维亚乐意与所有国家分享最近它在积极解决占领所遗留下的问题和建立稳固的民主体制方面所积累的经验。

27. Tin 先生(缅甸)说,缅甸政府自 1988 年 9 月 18 日执政以来,在缅甸恢复了稳定和正常秩序。在蹂躏缅甸长达半个世纪的叛乱之后,和平与稳定就意味着可以有效地推行国家的基础设施建设和社会经济发展。缅甸选择了民主的道路:缅甸政府正在建立一个面向市场经济制度的真正的民主国家。它坚定地致力于建立一个将缅甸的传统与文化及人民的愿望融为一体的富有纪律和民主的多党制度,这完全符合《各国经济权利和义务宪章》。鉴于过去缅甸的 135 个民族所面临的问题以及

有必要巩固国家团结、和平与稳定,缅甸政府认为,后一个目标只能通过国民大会进程才能实现。

28. 但是,1998 年 9 月 16 日,全国民主联盟单方面发表宣言,声称它正在建立一个 10 人委员会,履行议会职能,直到议会根据 1990 年《选举法》举行会议。该委员会随后宣布,自 1988 年 9 月 18 日以来政府颁布的一切法律、法令、条例、命令和指令,全部无效,但是此项宣布将 1990 年的《选举法》和 1990 大选置于何处?建立包括全国民主联盟等政党的法律又该置于何处?全国民主联盟领导人显然试图绕过国民大会进程夺取政权,他们是在破坏缅甸人民的和平、稳定 and 经济发展。成千上万的公民参加群众集会表示他们的关注与反对,其他合法组成的政党也对全国民主联盟的行动表示谴责。尽管全国民主联盟公然企图颠覆政治局势。缅甸政府仍对其表现了极大的克制与宽容。然而,政府被迫邀请当选的全国民主联盟成员前往某些宾馆,以阻止非法召开议会;至此其中很多人已返回家中。

29. 关于某些代表团对缅甸国内局势的评论意见,他说,他们对局势的见解和在促进民主和人权方面的指控是不合法的,并不反映实际情况。有些代表团将个性置于政策之上,宣扬某一个人的名字,完全违反了民主原则。缅甸政府和人民不再容忍煽动公开动乱和破坏国民大会进程的对抗性行为。他们认为,民主并不能通过对抗随意实现,一个人的个性并不能确保和平和幸福的未来。

30. Akunwafor 先生(尼日利亚)说,纪念《世界人权宣言》五十周年提供了一次机会,可以使人们重新集中注意对维持人的尊严至关重要的权利和自由,包括发展权利在内。尼日利亚代表团高兴地看到纪念五十周年的方案受到全世界的欢迎,并认为必须认真注意在享有和实施人权方面有着不同情况和经历的问题,取决于文化、发展水平、经济情况、资源和能力。国际社会必须确信人民信任国际社会能够通过实施国际文书和机制,努力保障人权。此外,必须继续以一视同仁、客观和不偏不倚的原则来指导评价个别国家人权情况的现行机制。

31. 尼日利亚是所有重大国际人权文书的缔约国。它坚信人权和基本自由的普遍性、不可分割性和相互依赖的概念,并认为为确保每一个男女和儿童都能够有尊严地生活和不用担心受到迫害,就应当使人权的所有方面都得到同等的重视。尼日利亚政府认识到其首要责

任就是促进和保护其公民的权利,从而始终全面致力于履行其义务。它根据《维也纳宣言和行动纲领》的建议,已设立了一个独立的全国人权委员会。尼日利亚自1985年批准《消除对妇女一切形式歧视公约》以来,已提出了家庭支助方案和家庭经济促进方案等方案,并设立了联邦妇女事务和社会发展和各州妇女事务部等政府机构,帮助提高尼日利亚农村和城市妇女的生活水平。

32. 自本届政府于1998年6月9日执政以来,在促进基本人权、治国之道、问责制和法制等方面取得了重大的成就。尼日利亚政府开展了一项大胆而又具有深远影响的民主化和尊重人权的方案。包括前国家元首奥巴桑乔将军在内的所有政治犯已被释放;“Ogoni 20”也已释放;对前被拘留者的指控已经撤销;已有九个政治协会登记参加即将举行的大选;包括 Wole Soyinka 先生在内的自我流放的反对派人士已经返回尼日利亚;言论自由、和平集会和结社受到保护;非政府组织、学生联合会、专业人士机构和工会自由运作;监狱改革也在进行;已设立一个全国独立选举委员会,组织选举。这些步骤得到国际社会,包括英联邦、欧洲联盟和美国的认可和鼓励,它们已决定取消对尼日利亚的制裁。

33. 特别报告员的报告并未反映尼日利亚真实的人权情况。特别报告员将于1998年11月23日至12月1日访问尼日利亚,尼日利亚期待他此次任务取得成果。与此同时,尼日利亚呼吁国际社会继续提供支持与合作。

34. Barghouti 女士(巴勒斯坦观察员)说,正在审议的项目应成为国际社会的最优先事项之一。世界各地每天都有公然侵犯人权的事例发生。联合国必须在确认所有人权都具有普遍性、不可分割性、相互依赖和相互联系的基础上,采取更强烈的措施执行国际人权文书。纪念《世界人权宣言》五十周年为国际社会提供了一次机会,使它能够再次承诺履行与所有侵犯人权行为作斗争的义务和制定创造性的方法和途径,监督和保障人权文书的执行。

35. 在包括耶路撒冷在内的被占领的巴勒斯坦领土上的人权情况继续引起人们的极大关注。占领国以色列继续对巴勒斯坦人民推行压迫政策和行为,严重侵犯国际人道主义法。除了集体侵犯行为以外,包括外国占领、剥夺自决权利、没收土地和自然资源以及建立非法的移民点,以色列还犯有各种侵犯个人人权的罪行,包

括拘留、监禁、酷刑以及阻挠迁移和破坏谋生手段。这些政策和行为破坏了和平进程。

36. 国际社会不能容许渊源自一个古代文明的700万人民被以色列控制和统治。联合国有责任按照《维也纳宣言和行动纲领》的要求,更加注意对生活在国外占领下的人民,特别是巴勒斯坦人民权利的公然侵犯。巴勒斯坦人民深为担忧地看到和平进程继续困难重重,但是他们仍然充满希望地认为在当地将很快发生真正和积极的变化,从而使他们在人权和生活条件方面取得真正的进展。

37. Pedersen 先生(红十字会与红新月会国际联合会观察员)说,他希望强调联合会及其成员协会参与确保几百万人民,特别是自然灾害和人为灾害受害者的基本人权的一些关键领域。粮食援助、卫生服务和住房是其中最重要的领域。获取粮食和得到粮食的权利尤其重要,因为它们是发展权利的组织部分。目前,联合会有25%的支出是用于粮食援助。在今后数月 and 数年内,这一百分比可望大幅增加,部分原因是越来越多的国家,包括俄罗斯联邦等大国和高度发达的国家也面临粮食短缺的问题。

38. 在多数灾害情况下,保健和住房与粮食援助密切相关,占联合会全部支出的35%以上。除此以外,越来越多的国家协会积极参与防止和应付艾滋病/艾滋病等传染疾病和参与一般的社区卫生方案。

39. 但是,在处理粮食援助、保健、住房和其他基本人权问题时,联合会和人道主义组织的其他成员所面临的问题不仅与资源短缺、后勤问题和安全有关,还涉及到联合国实施的政策,特别是联合国的制裁。实施制裁在努力实现安全理事会的两个核心目标:和平与人权时暴露出一个潜在的基本矛盾。制裁是为了实现前者,但是却有可能损害后者。根据比例原则,为了促成变化而实施制裁所产生的危害不应大于预计的成果。由于制裁作为表达国际意愿的手段不可能被放弃,是容许它们任意实施,还是应象战争一样在规定的限度内进行,这一问题至关重要。制裁就象没有武器的战争;根据国际人道主义法,在战争中,不能为了目的不择手段,同样在实施制裁时,也不能为了目的不择手段。

40. 例如,在对伊拉克实施了几年制裁之后,其人口中最易受伤害的群体显然已付出昂贵的代价。最起码应设立一个正式机制,评估制裁的可能影响和监督其效果。还应确保向最需要的人有效提供充分的人道主义援

助。如果联合国和红十字会与红新月会国际联合会等其他公认的人道主义组织能够免受制裁的限制,它们在此领域的工作能够得到协助,就可减少制裁所产生的各种人道主义影响。

41. 世界金融危机是影响联合会人道主义活动,从而影响其受益人人权的另一个重大因素。他呼吁正在努力克服危机的国家不要忘记其社会和人道主义方面。为此,他欢迎联合国人权事务高级专员强调消除贫穷和社会排他性,这也许是未来一个世纪的最重要的人权目标。

42. Kim Chong-hoon 先生(大韩民国)说,纪念《世界人权宣言》五十周年为审查已取得的进展和通过国际社会的集体意愿准备迎接新挑战提供了一次机会。大韩民国代表团欢迎人权委员会通过《关于个人、社会团体和机构在促进和保护普遍公认的人权和基本自由方面的权利和责任宣言》草案并希望大会也能通过此项宣言草案。秘书长为将人权纳入联合国所有活动和方案的主流而作出了努力,使大韩民国深受鼓舞。大韩民国满意地注意到,各国政府与联合国人权事务高级专员之间的双边对话与合作已形成日益强大的趋势,人权委员会的人权机制也在不断受到审查。

43. 在当前全球经济陷入困境的情况下,不能再将经济、社会和文化权利置于次要地位,而是必须与公民权利和政治权利相互加强,这已是日益显而易见的。发展权利是经济、社会和文化权利内在的组成部分,大韩民国代表团认为,国际社会应重点采取可持续行动和方案,促进尽早在全世界范围内实现这项权利。

44. 大韩民国总结其本身的发展经验认为,经济和社会发展是促进和保护人权与民主的一个先决条件。但是,为了实现可持续发展的经济,全国必须齐心协力建立一个所有人的权利和法治都能得到保障的民主社会。一个开放的和多元化社会并非是经济发展的自然产物,必须靠政府和人民坚定不移和持续不懈地培养。

45. 大韩民国新政府积极寻求系统地捍卫和促进人权。政府已开始在近期内筹备和建立一个独立和有效的全国人权委员会,以期加强人权保护机制和提高公众认识。

46. 亚洲及太平洋区域的文化、历史和政治多种多样,发展程度也各不相同,但是这正好加深了该区域人权领域的独特性。由联合国人权事务高级专员办事处主办的亚太区域人权讲习班在促进区域合作方面发挥了重

要的作用。大韩民国是呼吁定期举行区域人权会议的国家之一,它希望今后的讲习班能够为提高该区域对人权的认识和尊重提供一个论坛。

47. 大韩民国代表团十分重视人权教育,以便更充分地执行国际人权准则和有效防止对人权的侵犯。1998年10月19日在汉城举办了一次人权教育国际研讨会。大韩民国政府将继续积极参加联合国为进一步尊重人权和确认其普遍性和不可分割性所作的一切努力,以便为促进全世界的和平、安全与繁荣提供一个更有保障的基础。

48. Rodríguez Parrilla 先生(古巴)行使答辩权发言。他说,美利坚合众国的代表先前为委员会上了一堂双重标准的课,其中包括无所顾忌地承认该国的不足之处并提到美国为实现真正的平等进行斗争。他记得在大会前一届会议上,古巴代表团向委员会提供了美国侵犯人权的无可辩驳的事实,其中包括人名和案例。可从各种来源,包括法外处决、即决处决或任意处决问题特别报告员的报告(E/CN.4/1998/68/Add.3)中获取大量有关这类侵犯事件的资料,其中反映了在实施死刑方面存在着严重侵犯人权的形式,包括种族偏见。

49. 据报道,美国的非法移民往往与普通刑事犯关押在一起。在侵犯移民权利的一长串清单中还包括对与墨西哥接壤的里奥格兰德边境一带移民发动低强度战争以及野蛮对待和虐待移民。还据报道,密歇根州州立监狱的妇女受到残酷、非人道和有辱人格的待遇,甚至连儿童都不能免于死刑。不仅警察施暴,连警卫最严的监狱其犯人也受到虐待。在美国还存在黑人和波多黎各政治犯。青少年拘留中心的儿童和年轻人普遍受到虐待,有时候还将儿童作为成人审判。

50. 美国严重和系统地侵犯人权的特点就是特别针对移民实行种族主义和反常行为,然而,第三委员会却保持缄默。当美国认为它有责任向南方国家说教什么是好的行为和当欧洲联盟制定黑名单并建议南方国家效仿它时,第三委员会仍然保持缄默。

51. 古巴过去和现在一直是美利坚合众国持续不断地侵略行为的受害者,古巴认为美国以金钱为重的政治制度丝毫不值得效仿。古巴认为,现在该是取消古巴北方的大审判官的双重标准和黑名单的时候了,现在也该由第三委员会和联合国人权机制来讨论第一世界发生的严重侵犯人权的事例和认真审议在一个国家发生的无可辩驳地、系统地、公然和持续侵犯人权的事例,这个

国家口中大谈民主,行动却象一个帝国,它不支付联合国的摊款,然而却试图操纵联合国组织,它充当了实物教材,指出双重标准是应从第三委员会等讲坛加以取消的。

52. Najem 先生(黎巴嫩)行使答辩权发言。他不明白以色列代表在对黎巴嫩代表团的发言行使答辩权发言时对人权和正义说了些什么,这与加纳村庄又有什么关系,以色列占领军在此村庄实行种族灭绝,杀害了 106 名平民,包括为躲避以色列“骚动的根源”行动而躲到联合国大院的妇女、儿童和老人。在《圣经》中,加纳是上帝创造第一个奇迹的地点,然而,以色列占领军不仅是要摧毁联合国大院,而且还企图摧毁穆斯林宗教和文明,对圣地犯下罪行。

53. 他不明白以色列占领军代表是以哪一项原则来要求黎巴嫩代表团不要提到以色列对黎巴嫩南部的占领。以色列占领军日复一日、年复一年地屠杀人民和对平民采取侵略行动,它们关闭学校和扰乱人民的生活秩序,如果这样做是因为有一项原则,这项原则绝对不是任何人都坚守的原则。

54. 人生安全的权利和生活的权利是不可分割的人权,但是,以色列占领军每时每刻都企图消除这些权利。以色列代表说,以色列和以色列人享有生活的权利,但是这项权利似乎并不适用于其他任何人。

55. 以色列自 1978 年以来一直占领黎巴嫩并拒不执行要求以色列军队立即和无条件的撤出黎巴嫩的安全理事会第 425(1978)号决议。占领军对黎巴嫩无所不用其极:进行大规模轰炸,有一个时间甚至还占领了贝鲁特。占领军的所作所为是为了向黎巴嫩施加它们的条件。然而,黎巴嫩决不接受让占领继续下去。黎巴嫩的和平必须建立在安全理事会有关决议,特别是第 425(1978)号决议和以土地换取和平基础之上。

56. 以色列占领军所说的恐怖主义只不过是占领的抵抗,这是提到外国占领及其对人权的影响的《维也纳宣言和行动纲领》等国际文书所公认的权利。黎巴嫩将继续进行抵抗,直到第 425(1978)号决议得到全面执行。

57. 以色列代表对第 425(1978)号决议执行情况的评论,只不过是为了欺骗世界舆论而提出的申辩。如果以色列真的打算执行该项决议,唯一的方法就是立即撤出其军队。以色列为撤军设置的先决条件只不过是企图逃避不得不做的事,也是为了转移对其真正意图的注意。

58. 众所周知,为了行使和平的权利,人民必须了解真相。在占领下生活的人民深受痛苦,这就是真相。这就是第三委员会反对占领的原因。这也他行使答辩权的原因:说明在黎巴嫩发生的情况。

59. Al-Humaimidi 先生(伊拉克)行使答辩权发言。他强调了他在对特别报告员介绍其关于伊拉克境内人权情况的报告(A/53/433)作出答复时所提出的论点,即在美利坚合众国的人权记录中充满了对人权的侵犯。美国对人权的侵犯,从一开始向广岛和长崎扔原子弹,继而向越南村庄和田野投放化学毒气,最近又于 1991 年轰炸伊拉克平民目标和 1998 年攻击希法工厂。伊拉克人民不会忘记这些事件,美国代表在攻击其他国家人权记录之前,最好三思而行。

60. 众所周知,伊拉克的人权,包括生命权,每天都在受到经济封锁的侵犯。人们还知道,美国因应实施封锁和拒绝取消封锁承担责任,美国毫不关心封锁对伊拉克人民产生的恶劣影响。众所周知,美国每次都否决为取消安全理事会第 661(1990)号决议所实施的制裁而作出的任何尝试,它利用一切机会行使否决权,排除与伊拉克合作的机会。

61. 此外,大家还知道,对伊拉克的侵略仍在继续进行。对伊拉克采用的花招也是世人皆知。美国与其资助和武装的一小撮伊拉克叛徒密谋,对伊拉克采取恐怖主义行动。这一伙人得到 9 700 万美元,以图消灭伊拉克政府和在伊拉克建立无政府状态。对伊拉克的这一侵略行动和对其内部事务的干涉违反了国际法,侵犯了美国声称为之捍卫的每一项人权。

62. Ndaruzaniye 先生(布隆迪)行使答辩权发言。要求主席将坦桑尼亚代表批评布隆迪境内人权情况特别报告员报告(A/53/490)的的发言转交特别报告员,使其能在适当的时候作出答复。

63. 与此同时,他感谢坦桑尼亚代表积极评价了布隆迪的和谈,在坦桑尼亚阿鲁沙举行的第三轮谈判刚刚结束,并将于 1999 年 1 月开始第四轮谈判。与此同时,根据阿鲁沙和平进程设立的五个委员会将在为谈判各方接受的著名人士小组的主持下开始工作,由姆瓦利姆·朱利叶斯·尼雷尔先生充当调解人。

64. 布隆迪代表团欢迎国际社会支持阿鲁沙和平进程,同时也认为,不应当让过去 30 个月以来对布隆迪实施的不公平的经济制裁继续抑制该国人民。他重申不让孕妇和婴儿接种疫苗、不让农民获得肥料、不让慢性病

患者——如哮喘病和艾滋病患者——得到药品和不让学童拥有课本既损害人权,也不利于和平。布隆迪人民参与的和平进程得到冲突各方的支持,经济制裁迟早会表明是对人权的公然侵犯,是阻碍此进程的严重障碍。

65. 主席说,已适当注意到布隆迪关于将坦桑尼亚代表的发言转交布隆迪境内人权情况特别报告员的要求。

下午 5 时 20 分散会